

« un ballet d'acrobaties
magnifiquement orchestré »

Le Progrès

« un univers débordant
d'énergie et de couleurs »

France Inter

LA GALERIE

PAR MACHINE DE CIRQUE

« une véritable ode
à la créativité »

La Presse

Le cirque envahit le musée!

Sept acrobates disjoints et une musicienne électrisante s'emparent d'une exposition monochrome. Dans un élan créatif, ils la transforment en une explosion de couleurs. Se moquant allègrement des conventions, ces personnages, aussi loufoques que touchants, explorent avec avidité l'envers du décor.

Prouesses vertigineuses, trouvailles surprenantes, poésie colorée et autodérision sont au programme de cette ode à la créativité.

Laissez-vous enivrer par cette expérience unique.

Prenez part à *La Galerie*.

DOSSIER DE PRESSE

PRESSE



Circus: La Galerie, Assembly Rooms
- Music Hall, Edinburgh

Kelly Apter, 12 août 2019

"Fearless and funny, without a hint of dumbing down, La Galerie is a breath of fresh air."



La Galerie: on s'éclate au musée!

Marie-Josée R. Roy, 8 juillet 2019

"Les musée vous semblent froids et guidés? C'est que vous n'avez pas encore trempé dans l'adorable galerie d'art de la troupe Machine de cirque, qui électrise l'art visuel de singulière et physique manière dans *La Galerie*.."



British Theatre Guide *La Galerie*

Tony Trigwell-Jones, 8 août 2019

"...complex acrobatic choreography, new twists on classic circus skills and heaps of infectious joie de vivre.."



Photo: Loup-William Théberge

PRESSE



La Galerie : une machine bien huilée

Jean Siag, 8 juillet 2019

"Ensemble, les huit artistes multiplient les acrobaties au sol, les figures de main à main, les portées, les lancées, et autres prises de risque inutile (comme on les aime!) avec un plaisir contagieux."

"... une véritable ode à la créativité."

Photo: Emmanuel Burriel



Photo: Emmanuel Burriel



Le Festival des 7 collines à
Saint-Etienne du 25 juin au 8
juillet 2019

20 mai 2019

"... un univers débordant d'énergie et de couleurs, pour une folle plongée dans la création artistique."

COUPURES DE PRESSE
ADDITIONNELLES DISPONIBLES ICI:



<https://machinedecirque.com/fr/spectacle/la-galerie-spectacle-cirque> (section "PRESSE" au bas de la page)

Bandes-annonces de *La Galerie*



vimeo.com/327480959

vimeo.com/369337096

vimeo.com/506208433

INFORMATION GÉNÉRALE

- Durée : 1h15 sans entracte
- Spectacle en salle
- Équipe en tournée : 8 artistes sur scène / 3 personnel de soutien
- Grand public (suggestion 5 ans et plus)



Photo: Loup-William Théberge

LES CRÉDITS

Une production de Machine de Cirque

Metteur en scène et auteur : Olivier Lépine

Directeur artistique et collaborateur à l'écriture : Vincent Dubé

Interprètes : Adam Strom, Antoine Morin, Connor Houlihan, Gaël Della-Valle, Lyne Goulet, Pauline Bonanni, Vladimir Lissouba, William

Poliquin-Simms et Philippe Normand-Jenny (Rôle en alternance avec William Poliquin-Simms)

Musique: Marie-Hélène Blay

Conseillers artistiques : Frédéric Lebrasseur, Lyne Goulet, Maxim Laurin, Raphaël Dubé & Ugo Dario

Scénographe : Julie Lévesque

Concepteur d'éclairages : Bruno Matte

Costumes: Émilie Potvin

Directrice de production : Geneviève Ouellet-Fortin

Directeur technique : Mathieu Hudon

Autres collaborateurs: Gilles Bernard & Carl D.Jardins

La création de *La Galerie* a été rendue possible grâce au soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des arts du Canada, de l'Entente de développement culturel intervenue entre le gouvernement du Québec et la Ville de Québec, de Temal Productions et de Cirque au Sommet.

Machine de Cirque remercie tout particulièrement les membres de son conseil d'administration pour leur précieuse collaboration.



MACHINE DE CIRQUE

LA COMPAGNIE

Fondé en 2013 sous l'initiative de Vincent Dubé, Raphaël Dubé, Yohann Trépanier, Ugo Dario, Maxim Laurin et Frédéric Lebrasseur, Machine de Cirque produit son premier spectacle en mai 2015, spectacle qui portera le nom de l'organisme. Cette création unique a connu un vif succès autant auprès du public que de la critique. Cette première production, incluant sa version cabaret, a été présentée à plus de 700 reprises en Europe, en Asie et en Amérique du Nord.

Plus de 300 000 spectateurs y ont déjà assisté et ce chiffre continue d'augmenter.

Depuis, cinq autres productions se sont ajoutées à la liste des réalisations de Machine de Cirque. Ainsi, en 2018, le spectacle nomade intitulé *Truck Stop : La grande traversée*, racontant la traversée singulière d'un groupe insolite de campeurs à travers le continent américain, a été créé. En 2019, *La Galerie* voit le jour. Dans cette production, les spectateurs sont invités à voyager aux frontières de l'art par le truchement d'une exposition complètement absurde où le passage du blanc à la couleur ainsi que le mouvement des décors créent des scènes inédites. À l'été 2020, malgré la pandémie, la troupe a présenté *Fleuve*, un parcours circassien *in situ* à la Baie de Beauport (Québec). Par la suite, *Ghost Light: entre la chute et l'envol*, a fait sa première mondiale en octobre 2020 au prestigieux Festival du cirque actuel CIRCA à Auch (France). Finalement, à l'automne 2021, le spectacle déambulatoire *Errances - 1916 : le second brasier* a été spécialement conçu pour être présenté à l'église Saint-Charles de Limoilou à Québec.

De nouvelles productions sont également sur la table à dessin. Elles s'appuient sur la signature artistique de l'organisme qui allie habilement le cirque contemporain de haut niveau aux performances musicales et théâtrales et sont portées par l'esprit collaboratif qui anime Machine de Cirque.

Machine de Cirque est une compagnie de cirque de Québec qui propose une haute dose de prouesses vertigineuses, d'émotions fortes, de poésie, d'intelligence et d'humour par la production de spectacles de cirque innovants et originaux. Ses créations ingénieuses et profondément humaines sont toujours portées par une vision rassembleuse. Les propositions de Machine de Cirque touchent et émeuvent par une approche unique de l'art circassien.

LES BIOGRAPHIES

Olivier Lépine

metteur en scène et auteur

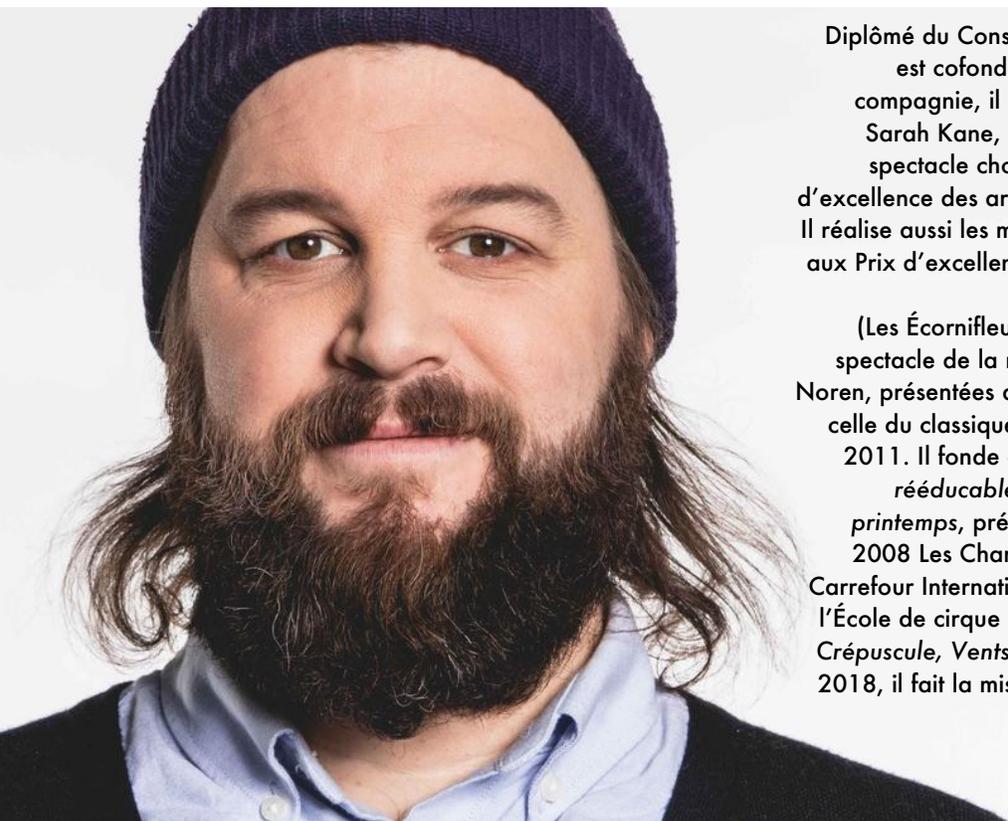


Photo: Loup-William Théberge

Diplômé du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 2005, Olivier est cofondateur de tectoniK, qu'il dirige jusqu'en 2011. Avec cette compagnie, il orchestre, entre autres, les mises en scène de *Purifiés* de Sarah Kane, de *Symbioses* de Jocelyn Pelletier ainsi que de *Vertiges*, spectacle choral multidisciplinaire pour lequel il a été finaliste au Prix d'excellence des arts et de la culture 2012 pour la meilleure mise en scène. Il réalise aussi les mises en scène de *Le K Buster* (7981 théâtre / nomination aux Prix d'excellence des arts et de la culture 2008 pour meilleure co-mise en scène), *! VivaPinoshit !* (Les Exilés), *Barbe Bleue* (Les Écornifleuses), *Coronado* (Des miettes dans la caboche / meilleur spectacle de la relève, saison 13-14, Première Ovation) et *Froid* de Lars Noren, présentées au cours des dernières saisons de Premier Acte ainsi que celle du classique *Roméo et Juliette* présenté au Théâtre de la Bordée en 2011. Il fonde et dirige en 2013 *Portrait-Robot* et présente *Femme non-rééduquée* / *Anna P.*, puis son premier texte solo, *Architecture du printemps*, présenté en mars 2016, à Premier Acte. Olivier cofonde en 2008 *Les Chantiers - constructions artistiques -*, une branche relève du Carrefour International de Théâtre de Québec. Depuis 2011, il enseigne à l'École de cirque de Québec. Il fait la mise en scène du troisième volet de *Crépuscule*, *Vents & Marées*, de Flip Fabrique en 2017. Au cours de l'été 2018, il fait la mise en scène de *Cirque au Sommet*, à Crans-Montana, en Suisse.

Vincent Dubé

directeur artistique et collaborateur à l'écriture

Depuis plus de 20 ans, Vincent œuvre sur la scène internationale en solo, au sein du duo *Les Vitaminés*, ainsi que du quatuor *Les Tourisk*. Il a également fait partie du cirque *Éos* et a été invité à se produire dans le spectacle *Wintuk* du Cirque du Soleil présenté à New York (É.-U.). Il a occupé le poste de codirecteur artistique et de scripteur principal du spectacle de cabaret-cirque *Quebec 2nd avenue* présenté dans les théâtres GOP en Allemagne. Depuis 2013, il assure la direction générale et artistique de *Machine de Cirque*, dont il est le fondateur principal. Il est l'idéateur des spectacles *Machine de cirque* et *Truck Stop : La grande traversée*.

Parallèlement à sa carrière d'artiste, il a complété un baccalauréat en génie civil à l'Université Laval. Sa formation en ingénierie lui permet d'avoir une vision globale de projets à haut contenu technique et facilite le dialogue entre concepteurs techniques et artistiques.

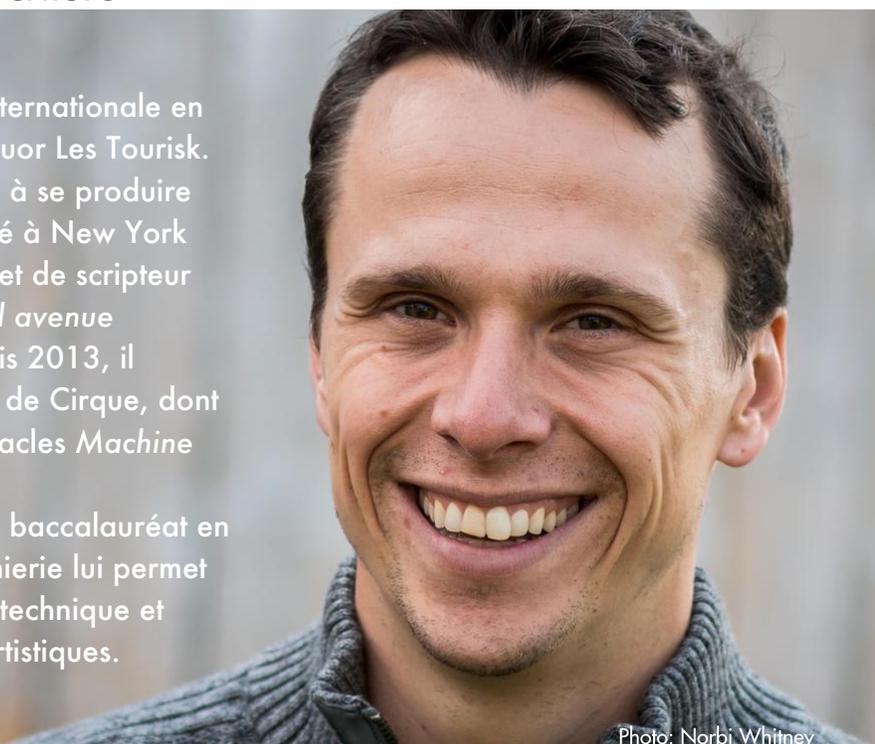


Photo: Norbi Whitney

LES INTERPRÈTES

LE QUATUOR

ADAM, ANTOINE, VLADIMIR & WILLIAM

Le Quatuor Stomp a effectué plus de 1 500 représentations et a joué sur tous les continents, à l'exception de l'Antarctique.

Créé en 2008, le quatuor est déjà récipiendaire de nombreux prix dont notamment le Iron Chicken Award 2018 du World Busker Festival (Christchurch, Nouvelle-Zélande), le Choix du public 2017 du Auckland International Buskers Festival (Auckland, Nouvelle-Zélande), le Choix du public 2017 du Cirque et Fanfares (Dole, France) et le Choix du public 2016 du Festival Artisti di Strada (Ascona, Suisse).





Adam Strom
Artiste de cirque



Photo: Loup-William Théberge

Originaire de Brisbane en Australie, il a étudié et pratiqué l'acrobatie, les disciplines aériennes et la jonglerie pendant 11 ans à Flipside Circus, tout en y développant ses capacités artistiques en danse, en musique et en théâtre. À partir de 2014, il s'est notamment perfectionné en roue allemande à l'École de cirque de Québec.

Il a participé à plusieurs spectacles dont *Crépuscule : Vents et Marées* de Flip Fabrique et *Truck Stop : La grande traversée* de Machine de Cirque. Il a récemment fait partie de la troupe *Midnight Circus* avec laquelle il a fait une série de représentations aux États-Unis.



Antoine Morin
Artiste de cirque



Photo: Loup-William Théberge

Craignant de se retrouver dans un bureau à la fin de ses études en protection de l'environnement en France, Antoine choisit de joindre l'utile à l'agréable en allant s'amuser sur une scène. Diplômé de l'École de cirque de Québec en 2012, il travaille un peu partout à travers le monde, dans divers spectacles en salle ou bien dans la rue. Ces dernières années, il s'est surtout tourné vers les spectacles de rue auxquels il porte un intérêt particulier en raison de leur grande accessibilité pour le public. Il aime sentir la sincérité et l'authenticité d'un artiste sur scène et il espère bien pouvoir continuer longtemps ses inepties.



Vladimir Lissouba
Artiste de cirque

Photo: Loup-William Théberge

Vladimir découvre le cirque à l'âge de 20 ans, il abandonne ses études d'ingénierie et entre à l'École nationale de cirque de Montréal. Il se spécialise en portées au sol et obtient son diplôme en 2016. Il est depuis membre de Quatuor Stomp en tant que porteur, acrobate et jongleur.



William Poliquin-Simms
Artiste de cirque

Photo: Loup-William Théberge

Arrivé à l'École de cirque de Québec à l'âge de 6 ans, William décide très vite qu'il va en faire son métier, rien de plus normal. Sa passion l'amène à créer le Quatuor Stomp. Artiste de cirque multidisciplinaire et entrepreneur, il prend la direction de son quatuor en 2014 et fonde sa propre compagnie de cirque. Il adore la scène et est avide de nouvelles aventures !

LE TRIO

PAULINE, CONNOR & GAËL

Formé en 2014, le trio Moi et les autres effectue sa première prestation au Festival international de Jazz de Montréal. L'année suivante, il se lance dans une résidence de création à la Tohu (Montréal, Canada). Le trio remporte en 2016 une médaille d'argent ainsi que le Prix du public du 37^e Festival Mondial du Cirque de Demain (Paris, France).

Après à peine quelques années d'existence, il a déjà participé à près de 200 représentations et s'est produit en Amérique, en Europe et en Asie.



Pauline Bonanni Artiste de cirque



Photo: Loup-William Théberge

Diplômée de l'École de cirque de Québec en 2012, Pauline se produit avec plusieurs compagnies québécoises dont notamment le Cirque Éloize, le Cirque du Soleil (*Les chemins invisibles*, *Andorre*) et Flip Fabrique (*Crépuscule*). Fascinée par la dynamique du travail en trio, elle fonde avec ses deux partenaires *Moi et les autres*.

Connor Houlihan Artiste de cirque

Originaire du Minnesota, Connor s'intéresse au cirque en bas âge. Affectionnant tout particulièrement le travail de groupe, il étudie le main à main et la banquine à l'École de cirque de Québec.

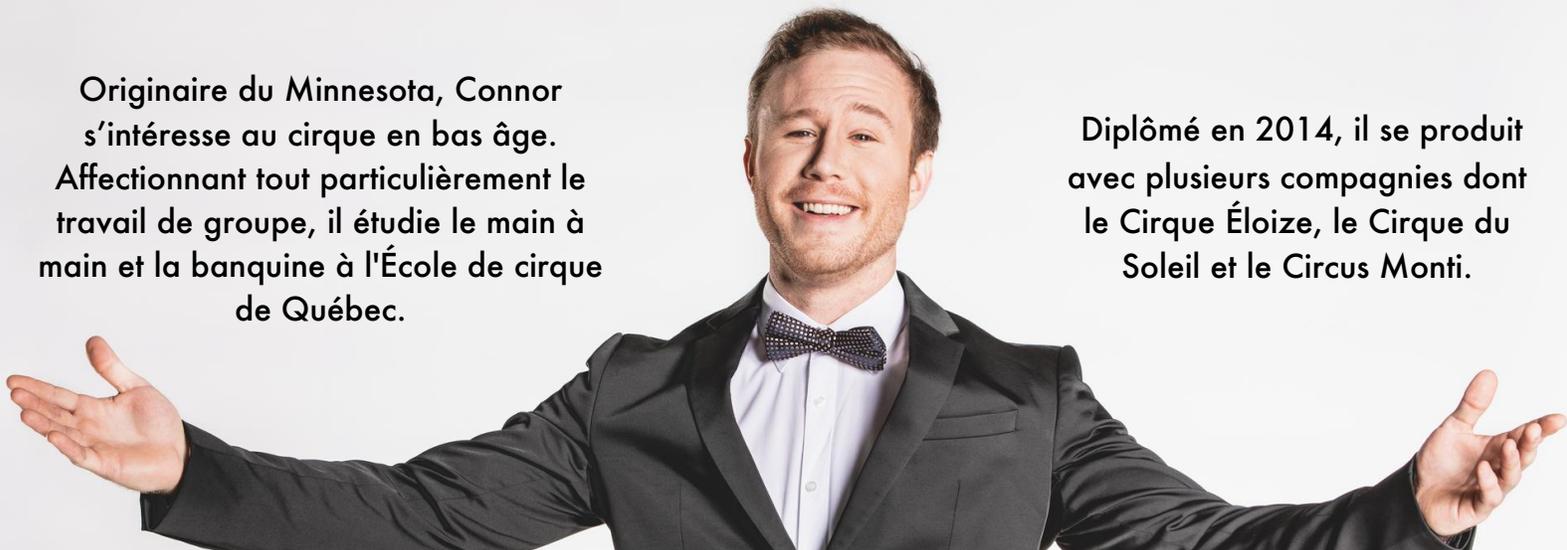


Photo: Loup-William Théberge

Diplômé en 2014, il se produit avec plusieurs compagnies dont le Cirque Éloize, le Cirque du Soleil et le Circus Monti.

Gaël Della-Valle Artiste de cirque

Gaël termine ses études d'ingénieur en électronique en 2003. Deux ans plus tard, il quitte sa Suisse natale et émigre au Québec pour se lancer dans une nouvelle carrière : artiste de cirque. Diplômé de l'École de cirque de Québec en 2010 et spécialiste de barre russe, de jonglerie et de roue Cyr, il travaille pour de grands noms tels le Cirque du Soleil et le Cirque Éloize.



Photo: Loup-William Théberge

Philippe Normand-Jenny, Artiste de cirque

Philippe a commencé sa carrière d'acrobate en 2006. Formé à L'École nationale de Cirque de Montréal ainsi qu'à L'École de cirque de Québec, il s'est spécialisé en Main à Main et en Acrobatie de Haute Voltige (Planche Sautoir, Trampoline). Avant de se joindre à la troupe de Machine de Cirque, Philippe a tourné avec les 7 Doigts de la main (*Traces*), Franco Dragone (*Le Rêve, Las Vegas*), *Paramour* (Cirque du Soleil) et à la télévision (*Jimmy Kimmel Live, America's Got Talent; Guest artists 2011 et 2012, Le Plus Grand Cabaret du Monde, Alcoa; L'échelle humaine*).



Lyne Goulet

Musicienne & Conseillère artistique



Photo: Loup-William Théberge

Saxophoniste bachelière en interprétation, Lyne s'est très vite intéressée à la musique contemporaine et actuelle. Depuis ses études, elle s'est fait rattraper par le funk, le jazz, le blues et la musique du monde. Elle a collaboré avec le cirque équestre Luna Caballera, les productions Strada, Water on mars, la Ligue d'improvisation musicale de Québec, l'Orchestre d'Hommes Orchestres et Blaze Velluto Collection pour n'en nommer que quelques-uns.

Marie-Hélène Blay

Compositrice musicale

LES CONCEPTEURS

Pianiste de formation et artiste multidisciplinaire, Marie-Hélène a intégré dans son travail la musique acoustique et numérique, la performance et l'art audio, la conception sonore, le bruitage et la vidéo. Elle s'est produite dans plusieurs festivals et événements au Canada, aux États-Unis et en Europe de l'Est. Membre du collectif Les Fermières obsédées – dissous en 2015 –, cofondatrice du collectif B.L.U.S.H et vice-présidente des Productions Haut-de-forme, elle a plus d'une corde à son arc. Elle privilégie le développement de nouvelles avenues musicales et techniques, le questionnement des normes, le désordre créateur, la production de situations nouvelles, l'évolution.



Photo: Loup-William Théberge

Bruno Matte

Concepteur d'éclairages

Bruno a débuté sa carrière d'éclairagiste au Festival d'été de Québec, à Woodstock en Beauce et au Festivent de Lévis. Il s'est initié au milieu du cirque avec Flip Fabrique, Machine de Cirque et le Cirque du Soleil. Dans l'univers du théâtre, il a notamment travaillé sur *BOOM* de Rick Miller, sur *Concerto de bruits qui courent* du Théâtre À Tempo, et ce, en plus de signer l'éclairage pour Robert Lepage d'une version revue de *Hamlet* ainsi que d'une réadaptation du spectacle *Les Aiguilles et l'Opium*. Il continue d'explorer l'espace scénique avec différents chorégraphes et adore relever des défis en participant à des tournages, des événements sportifs, des défilés de mode et en se dépassant à travers des installations comme celles du Festival des Lumières de Québec.

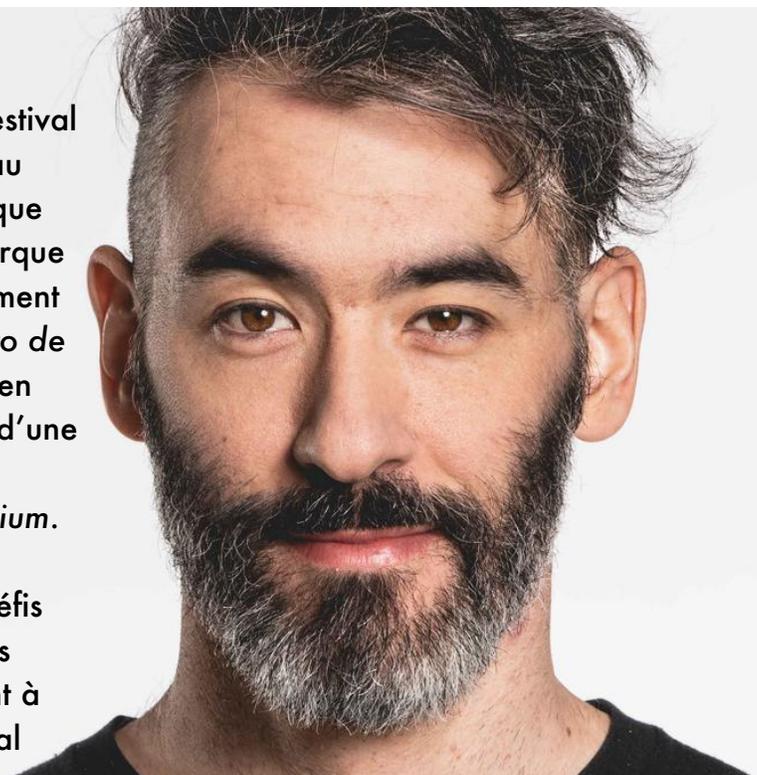
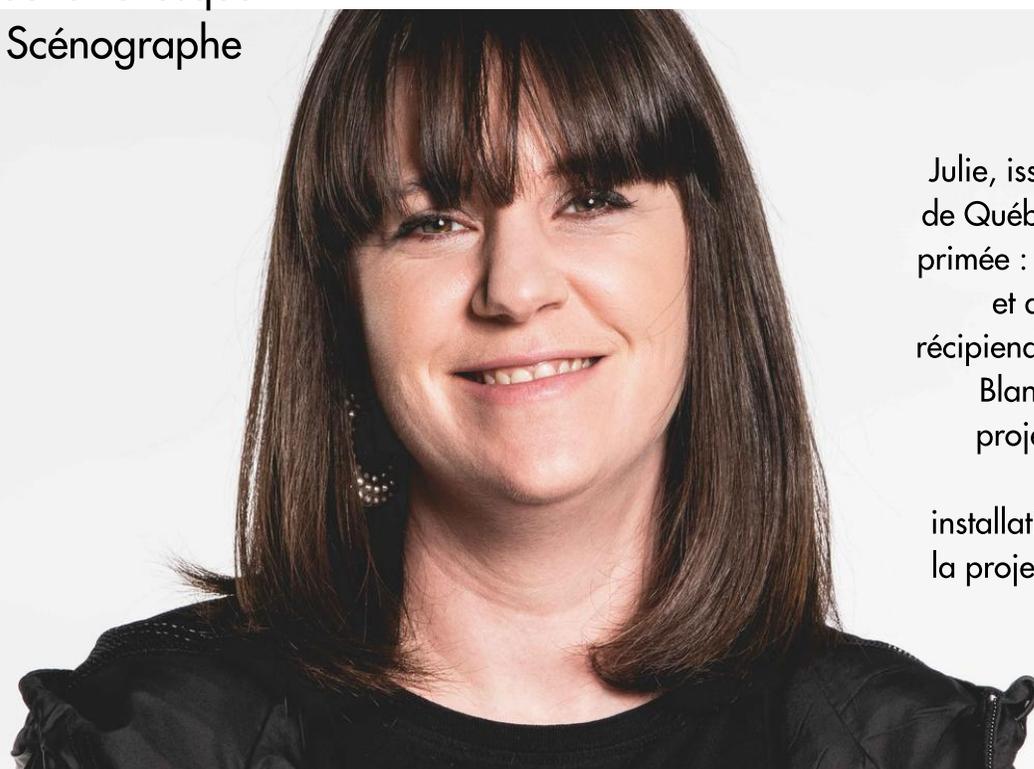


Photo: Loup-William Théberge

Julie Lévesque

Scénographe



Julie, issue du Conservatoire d'art dramatique de Québec, est une scénographe plusieurs fois primée : nommée au Prix d'excellence des Arts et de la Culture en 2008 et 2009, elle est récipiendaire de la bourse Desjardins/ Théâtre Blanc 2009-2010. Elle compte nombre de projets à son actif dans différentes sphères telles que les musées, le cinéma et les installations. Elle s'intéresse aux arts visuels, à la projection, aux textiles, à la photographie, à la peinture et à l'infographie.

Photo: Loup-William Théberge

Frédéric Lebrasseur

Conseiller artistique

Musicien, improvisateur né et créateur d'univers sonores particuliers, Frédéric n'en est pas à ses premières armes avec le cirque ayant, entre autres, signé la musique du spectacle Ruptures de la compagnie Les Confins ainsi que celle du spectacle Machine de cirque.

Il compose, dirige et improvise au sein de plusieurs formations de différents styles musicaux depuis 1991. Il a été musicien et compositeur notamment pour le théâtre (Robert Lepage), la marionnette, les films d'animation (ONF), les arts visuels, la danse et le cirque. Il s'est produit dans plus de 25 pays.



Photo: Norbi Whitney

Raphaël Dubé

Conseiller artistique

Artiste de cirque pluridisciplinaire, Raphaël s'est produit à travers le monde et a travaillé pour des compagnies renommées comme le Cirque du Soleil, le Cirque Éloize et Le Groupe Juste pour Rire. Le numéro de manipulation de serviettes qu'il a créé avec son partenaire Yohann Trépanier a connu un succès planétaire (plus de 100 millions de vues sur le web). Polyvalence, imagination et innovation sont les clés de sa réussite.



Photo: Norbi Whitney

Maxim Laurin

Conseiller artistique

Depuis l'âge de 11 ans, l'acrobatie, la danse, le théâtre et les disciplines aériennes sont son lot quotidien. Son partenaire Ugo Dario et lui ont créé deux numéros de planche coréenne primés au Festival mondial du cirque de demain à Paris et à Youngstage en Suisse. Il a d'ailleurs fracassé le record Guinness du plus grand nombre de sauts périlleux arrière à la planche coréenne en duo en août 2016. La vidéo du record a été diffusée à Times Square à New York.



Photo: Norbi Whitney

Ugo Dario

Conseiller artistique

Acrobate en planche coréenne, lier la danse et le jeu lors d'une représentation est primordial pour lui. Loin de vouloir être seulement un gymnaste, il aime utiliser une technique de base et lui donner sa touche personnelle, la vivre. Avec son partenaire Maxim Laurin, il est l'un des cofondateurs de Machine de Cirque. Il a notamment participé à la création du spectacle homonyme de la troupe.

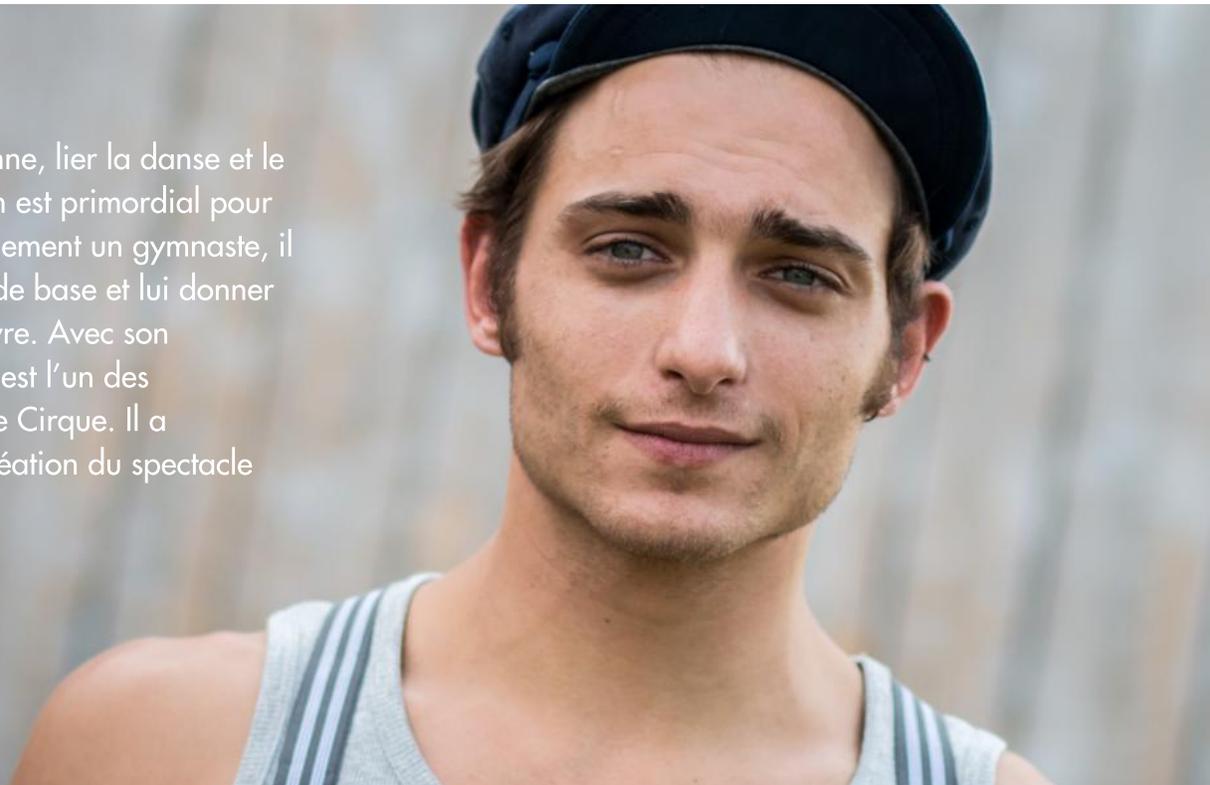


Photo: Norbi Whitney

Émilie Potvin Costumes

Autrefois cordonnière, elle a changé de carrière en 2012 afin de se consacrer au monde du théâtre. Passionnée par la création de costumes et d'accessoires ainsi que par la régie, sa polyvalence l'amène à collaborer avec nombre d'artistes et de théâtres.

Gilles Bernard Collaborateur

Pianiste et compositeur plusieurs fois primé, ce musicien jazz de renom complète sa pratique par la gestion du Studio de l'Ours, son studio d'enregistrement. Il est également réalisateur et preneur de son à ses heures.

Carl D. Jardins Collaborateur

Musicien aux expériences professionnelles diversifiées, il est spécialisé en batterie. Maîtrisant une variété de styles musicaux, son jeu est guidé par l'écoute et l'esprit des dynamiques.



Photo: Loup-William Théberge

NOS PARTENAIRES



*Conseil des arts
et des lettres du Québec*

Québec 



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

ENTENTE
DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL

VILLE DE  **QUÉBEC** Québec 



cirque au
COMPTÉ